CBUAE Classification: Public

المؤشرات المصرفية حسب نوعية المصارف: تقليدية وإسلامية *

* UAE Banking Indicators - Conventional Banks (CB) & Islamic Banks (IB)

(بنهاية الشهر، الأرقام بالمليار درهم إلا إذا تمت الإشارة إلى ما هو خلاف ذلك)

(End of month, figures in billions of Dirhams unless otherwise indicated)

	مارس-24		أبريل-24		مايو-24		يونيو-24		يوليو-24		أغسطس-24		سبتمبر-24		أكتوبر-24		نوفمبر-24		ديسمبر-24 **		يناير-25		فبراير-25		مارس-25 ***		التغير الشهري %		التغير من ديسمبر الماضي حتى الآن %		التغير السنوي %		التغير الشهري %	التغير من ديسمبر الماضي حتى الآن %	التغير السنوي %	
	Mar-24		Apr-24		May-24		Jun-24		Jul-24		Aug-24		Sep-24		Oct-24		Nov-24		Dec-24 **		Jan-25		Feb-25		Mar-25 ***		% Month -on-Month		% Year -to- Date		% Year -on- Year		% Month -on-Month	% Year -to- Date	% Year -on- Year	
	بنوك تقليدية	بنوك اسلامية	بنوك تقليدية	بنوك اسلامية	بنوك تقليدية	بنوك اسلامية	بنوك تقليدية	بنوك اسلامية	بنوك تقليدية	بنوك اسلامية	بنوك تقليدية	بنوك اسلامية	بنوك تقليدية	بنوك اسلامية	بنوك تقليدية	بنوك اسلامية	بنوك تقليدية	بنوك اسلامية	بنوك تقليدية	بنوك اسلامية	بنوك تقليدية	بنوك اسلامية	بنوك تقليدية	بنوك اسلامية	بنوك تقليدية	بنوك اسلامية	بنوك تقليدية	بنوك اسلامية	بنوك تقليدية	بنوك اسلامية	بنوك تقليدية	بنوك اسلامية	كافة البنوك			
	CB	IB	CB	IB	CB	IB	CB	IB	CB	IB	CB	IB	CB	IB	CB	IB	CB	IB	CB	IB	CB	IB	CB	IB	CB	IB	CB	IB	CB	IB	CB	IB	All Banks			
1.Gross Bank Assets	3525.2	729.3	3559.1	737.4	3546.5	740.5	3557.0	753.2	3590.4	758.2	3615.3	762.7	3633.9	767.8	3676.7	780.1	3670.0	781.4	3764.4	794.8	3758.6	803.7	3813.4	818.7	3880.0	839.4	1.7%	2.5%	3.1%	5.6%	10.1%	15.1%	1.9%	3.5%	10.9%	**1. اجمالي اصول البنوك**
2.Gross Credit	1,611.7	435.3	1,629.4	433.7	1,634.0	443.7	1,644.5	456.4	1,637.7	464.4	1,643.9	469.0	1,688.7	473.2	1,697.0	477.8	1,687.6	475.8	1,692.2	488.7	1,690.2	495.9	1,700.8	503.4	1,726.2	513.8	1.5%	2.1%	2.0%	5.1%	7.1%	18.0%	1.6%	2.7%	9.4%	**2. اجمالي الائتمان**
Domestic Credit	1,379.0	397.6	1,393.3	395.7	1,395.1	406.0	1,397.4	419.0	1,395.0	426.8	1,399.7	430.6	1,427.4	432.4	1,435.9	434.8	1,422.3	434.2	1,410.7	432.3	1,406.4	441.8	1,407.4	441.7	1,422.1	446.7	1.0%	1.1%	0.8%	3.3%	3.1%	12.3%	1.1%	1.4%	5.2%	***الائتمان المحلي***
Government	152.9	35.4	156.6	40.5	151.4	41.3	149.5	41.1	151.6	41.2	151.0	41.8	150.5	43.0	149.9	43.9	147.1	44.3	151.5	43.0	151.9	42.9	148.3	43.7	147.1	44.3	-0.8%	1.4%	-2.9%	3.0%	-3.8%	25.1%	-0.3%	-1.6%	1.6%	الحكومة
Public Sector (GREs - Govt. ownership of more than 50%)	248.5	49.1	255.0	41.2	253.5	44.6	251.4	51.0	245.5	51.3	245.3	50.5	255.6	48.3	262.9	50.2	252.7	47.4	246.6	44.2	242.0	47.2	237.4	45.9	238.1	45.8	0.3%	-0.2%	-3.4%	3.6%	-4.2%	-6.5%	0.2%	-2.4%	-4.6%	القطاع العام (الحكومة، ملكية أكثر من 50%)
Private Sector	960.5	311.8	965.3	312.7	974.5	318.7	980.9	325.5	982.4	333.0	988.4	337.0	1006.1	339.7	1008.1	339.3	1008.0	340.8	998.3	343.4	999.1	349.9	1007.4	350.3	1022.4	354.7	1.5%	1.3%	2.4%	3.3%	6.4%	13.7%	1.4%	2.6%	8.2%	القطاع الخاص
Business & Industrial Sector Credit 1	694.0	147.7	696.7	147.4	701.7	150.2	704.2	151.5	701.8	156.6	702.9	158.1	713.6	158.9	711.2	156.0	708.2	154.9	697.0	155.9	695.4	158.5	700.1	156.6	713.6	157.6	1.9%	0.6%	2.4%	1.1%	2.8%	6.6%	1.7%	2.1%	3.5%	القطاع التجاري والصناعي 1
Individual	266.5	164.1	268.6	165.3	272.8	168.5	276.7	174.0	280.6	176.4	285.5	178.9	292.5	180.8	296.9	183.3	299.8	185.9	301.3	187.5	303.7	191.4	307.3	193.7	308.8	197.1	0.5%	1.8%	2.5%	5.1%	15.9%	20.1%	1.0%	3.5%	17.5%	الأفراد
Non-Banking Financial Institutions	17.1	1.3	16.4	1.3	15.7	1.4	15.6	1.4	15.5	1.3	15.0	1.3	15.2	1.4	15.0	1.4	14.5	1.7	14.3	1.7	13.4	1.8	14.3	1.8	14.5	1.9	1.4%	5.6%	1.4%	11.8%	-15.2%	35.7%	1.9%	2.5%	-11.4%	المؤسسات المالية غير المصرفية
Foreign Credit 2	232.7	37.7	236.1	38.0	238.9	37.7	247.1	37.4	242.7	37.6	244.2	38.4	261.3	40.8	261.1	43.0	265.3	41.6	281.5	56.4	283.8	54.1	293.4	61.7	304.1	67.1	3.6%	8.8%	8.0%	19.0%	30.7%	78.0%	4.5%	9.9%	37.3%	***الائتمان لغير المقيمين 2***
of which: Loans & Advances to Non-Residents in AED	18.3	2.0	18.4	1.9	19.2	1.8	19.5	1.9	20.8	2.2	22.3	2.2	22.2	2.3	22.0	2.3	22.9	2.4	22.3	5.9	22.2	2.5	22.9	6.3	24.8	6.4	8.3%	1.6%	11.2%	8.5%	35.5%	204.8%	6.8%	10.6%	52.9%	منها: القروض والسلف لغير المقيمين بالدرهم
3.Total Investments by Banks 3	519.6	144.8	520.5	145.7	523.6	149.5	529.7	150.5	540.5	150.7	551.8	151.4	562.1	152.3	560.6	155.6	569.5	157.5	576.9	157.8	582.3	160.7	591.9	164.2	599.6	164.4	1.3%	0.1%	3.9%	4.2%	15.4%	13.4%	1.0%	4.0%	14.9%	**3. اجمالي الاستثمارات من قبل البنوك 3**
Debt securities	255.4	18.7	252.0	18.5	255.4	18.7	261.7	17.9	271.5	18.0	282.4	18.2	290.5	18.2	289.1	18.2	299.5	18.3	304.0	18.2	314.1	18.3	320.6	18.5	325.3	18.0	1.5%	-2.7%	7.0%	-1.1%	27.4%	-4.3%	1.2%	6.5%	25.2%	الأوراق المالية التي تمثل ديون على الغير (سندات الدين)
Equities	13.5	2.2	14.3	2.3	14.2	2.2	14.4	2.3	14.6	2.4	14.5	2.4	14.9	2.4	16.4	2.6	16.3	2.7	15.7	3.0	16.2	2.9	15.9	2.8	16.0	2.8	0.6%	0.0%	1.9%	-6.7%	18.5%	27.3%	0.5%	0.5%	19.7%	الأسهم
Held to maturity securities	212.7	112.9	214.7	113.8	214.4	117.6	214.1	118.1	214.8	119.1	215.3	119.6	213.0	120.6	211.4	123.9	210.0	125.6	213.8	125.5	207.5	128.2	210.6	131.6	213.1	132.1	1.2%	0.4%	-0.3%	5.3%	0.1%	17.0%	0.9%	1.7%	6.0%	سندات محفوظة حتى تاريخ الاستحقاق
Other Investments	38.0	11.0	39.5	11.1	39.6	11.0	39.5	12.2	39.6	11.2	39.6	11.2	43.7	11.1	43.8	10.9	43.7	10.9	43.4	11.1	44.5	11.3	44.8	11.3	45.2	11.5	0.9%	1.8%	4.1%	3.6%	18.9%	3.6%	1.1%	4.0%	15.5%	استثمارات أخرى
4.Bank Deposits	2136.0	521.1	2185.2	532.3	2143.6	534.6	2154.5	538.0	2188.6	547.4	2187.6	552.9	2211.1	550.3	2248.0	554.5	2249.0	555.4	2278.2	568.8	2259.7	581.0	2276.1	595.3	2327.0	609.4	2.2%	2.4%	2.1%	7.1%	8.9%	16.9%	2.3%	3.1%	10.5%	**4. ودائع مصرفية**
Resident Deposits	1922.4	513.8	1977.7	525.4	1946.7	526.9	1940.4	530.3	1968.8	540.1	1982.5	545.5	2004.9	543.0	2031.6	547.3	2042.6	548.1	2041.6	559.7	2029.5	574.2	2037.5	586.1	2089.3	598.5	2.5%	2.1%	2.3%	6.9%	8.7%	16.5%	2.4%	3.3%	10.3%	***ودائع المقيمين***
Government Sector	313.6	106.2	359.1	115.2	316.6	116.3	301.8	118.1	300.5	122.1	311.7	122.0	299.7	117.3	304.6	121.9	308.7	122.4	279.7	128.7	283.6	128.2	264.6	130.6	255.0	131.2	-3.6%	0.5%	-8.8%	1.9%	-18.7%	23.5%	-2.3%	-5.4%	-8.0%	القطاع الحكومي
GREs (Govt. ownership of more than 50%)	208.0	41.0	206.1	41.7	198.3	39.4	199.3	38.2	215.4	47.3	200.0	47.2	216.2	43.0	226.6	41.9	217.9	40.6	225.8	43.1	205.6	47.5	210.1	52.6	220.1	54.1	4.8%	2.9%	-2.5%	25.5%	5.8%	32.0%	4.4%	2.0%	10.1%	القطاع العام (الحكومة، ملكية أكثر من 50%)
Private Sector	1354.1	359.0	1375.8	361.1	1393.8	363.9	1398.1	366.9	1410.6	365.2	1427.4	369.9	1436.0	375.7	1455.8	375.9	1471.1	377.9	1482.1	380.9	1496.0	390.9	1515.7	395.2	1564.0	405.9	3.2%	2.7%	5.5%	6.6%	15.5%	13.1%	3.1%	5.7%	15.0%	القطاع الخاص
Non-Banking Financial Institutions	46.7	7.6	36.7	7.4	38.0	7.3	41.2	7.1	42.3	5.5	43.4	6.4	53.0	7.0	44.6	7.6	44.9	7.2	54.0	7.0	44.3	7.6	47.1	7.7	50.2	7.3	6.6%	-5.2%	-7.0%	4.3%	7.5%	-3.9%	4.9%	-5.7%	5.9%	المؤسسات المالية غير المصرفية
Non-Resident Deposits	213.6	7.3	207.5	6.9	196.9	7.7	214.1	7.7	219.8	7.3	205.1	7.4	206.2	7.3	216.4	7.2	206.4	7.3	236.6	9.1	230.2	6.8	238.6	9.2	237.7	10.9	-0.4%	18.5%	0.5%	19.8%	11.3%	47.3%	0.3%	1.2%	12.5%	***ودائع غير المقيمين***
Capital & Reserves 4	400.6	76.0	403.0	77.0	409.2	78.6	414.0	81.2	421.1	81.5	428.8	82.9	434.6	84.9	437.4	85.4	442.3	86.3	445.9	87.8	453.7	88.7	459.2	89.9	439.0	85.3	-4.4%	-5.1%	-1.5%	-2.8%	9.6%	12.2%	-4.5%	-1.8%	10.0%	**رأس المال والاحتياطيات 4**
Specific provisions	86.3	16.3	86.9	16.4	87.2	16.4	83.7	16.3	83.6	16.3	83.8	16.4	82.2	15.8	80.7	16.0	80.4	15.8	76.4	15.7	76.4	15.7	76.1	15.7	75.7	15.2	-0.5%	-3.2%	-0.9%	-3.2%	-12.3%	-6.7%	-1.0%	-1.3%	-11.4%	**مخصصات خاصة**
General provisions	31.1	6.1	31.1	6.2	30.4	6.3	29.5	6.6	29.8	6.7	30.2	6.8	30.7	6.7	29.9	6.6	30.0	6.6	30.8	5.9	31.0	5.9	31.6	6.0	31.6	6.1	0.0%	1.7%	2.6%	3.4%	1.6%	-1.6%	0.3%	2.7%	1.1%	**مخصصات عامة**
Lending to Stable Resources Ratio 5	71.4%	76.6%	70.5%	75.1%	71.2%	76.4%	71.6%	77.1%	69.9%	77.2%	69.9%	77.6%	71.6%	78.5%	71.5%	78.5%	71.2%	78.0%	70.5%	79.7%	70.4%	79.9%	70.5%	79.4%	71.0%	80.0%	0.8%	0.7%	0.8%	0.4%	-0.6%	4.4%	0.7%	0.6%	2.0%	**نسبة القروض إلى الموارد المستقرة 5**
Eligible Liquid Assets Ratio (ELAR) 6	20.9%	17.4%	21.0%	19.8%	21.9%	17.3%	21.7%	15.5%	21.4%	15.5%	21.9%	15.9%	22.2%	16.1%	21.6%	16.4%	21.7%	17.0%	22.4%	16.2%	22.4%	16.1%	22.7%	16.3%	22.6%	16.0%	-0.4%	-1.8%	0.8%	-1.0%	8.2%	-8.3%	-1.0%	0.1%	0.7%	**نسبة الأصول السائلة 6**
Capital adequacy ratio - (Tier 1 + Tier 2) 7	18.0%	17.7%					18.3%	18.0%					18.7%	18.3%					17.8%	17.7%					17.7%	17.2%										**نسبة كفاية رأس المال - (الشق1 + الشق2) 7**
of which: Tier 1 Ratio	16.7%	16.6%					17.0%	16.8%					17.2%	17.1%					16.3%	16.6%					16.3%	16.1%										**منها: نسبة الشق1**
Common Equity Tier 1(CET 1) Capital Ratio	15.2%	13.8%					15.5%	14.1%					15.7%	14.5%					15.0%	13.7%					15.0%	13.7%										**نسبة رأس المال للشق 1 المشترك (CET1)**

** Revised to account for year end amendments

* Data consists of 53 Conventional Banks & 8 Islamic Banks

***Preliminary data, subject to revision

** بيانات معدلة لحساب تعديلات نهاية السنة

* البيانات تتكون من 52 بنك تقليدي و 9 بنوك إسلامية

***بيانات أولية قابلة للتعديل

1 Includes lending to (Resident): Trade Bills Discounted and Insurance Companies

2 Includes lending to (Non Resident): Loans to Non Banking Financial Institutions, Trade Bills Discounted and Loans & Advances (Government & Public Sector, Private Sector (corporate and Individuals) in Local and Foreign Currency

3 Excludes Bank's Deposit with Central Bank in the forms of Certificate of Deposits & Monetary Bills.

4 Excluding subordinated borrowings/deposits but including current year profit.

5 The Ratio of the Total Advances (Net Lending + Net Financial Guarantees & Stand -by LC + Interbank Placements more than 3 months) to the sum of (Net Free Capital Funds + Total Other Stable Resources)

6 ELAR = The Ratio of Total Banks' Eligible Liquid Assets (Consist of Cash in Hand,Liquid Assets at the Central Bank and Eligible Bonds/Sukuks as prescribed by regulation 33/2015 & Basel Principles but excludes interbank positions) to Total Liabilities ***

*** Total Liabilities = Balance Sheet Total Assets - (Capital & Reserves + All Provisions except Staff Benefit Provisions + Refinancing + Subordinated Borrowing/Deposits)

7 Capital Adequacy Ratio (Tier 1 + Tier 2 Ratio) , Tier 1 Ratio and CET 1 Ratio for the period starting from Dec 2017 are calculated according to Basel III Guidelines issued by CBUAE vide Circular 52/2017.

1 تشمل إقراض (المقيمين): الأوراق التجارية المخفضة وشركات التأمين

2 تشمل إقراض (غير المقيمين): المؤسسات المالية غير المصرفية الأوراق التجارية المخفضة والقروض والسلف {(القطاع الحكومي والعام، القطاع الخاص (الشركات والأفراد)} بالعملات المحلية والأجنبية

3 لا تتضمن ودائع البنوك لدى المصرف المركزي في شكل شهادات الايداع والاذونات النقدية

4 لا تشمل القروض/الودائع الثانوية لكنها تتضمن ارباح السنة الحالية

5 نسبة القروض إلى الموارد المستقرة = نسبة إجمالي السلف (صافي الإقراض + صافي الضمانات المالية وخطابات الاعتماد المعززة + إيداعات ما بين المصارف لفترة أكثر من 3 شهور)، إلى حاصل جمع (صافي الأموال الرأسمالية الحرة + إجمالي المصادر المستقرة الأخرى).

6 نسبة الأصول السائلة المؤهلة = (تتضمن النقد في الصندوق والأصول السائلة لدى المصرف المركزي والسندات / الصكوك المؤهلة كما هو منصوص عليه في المادة 33/2015 ومبادئ بازل ولا تتضمن الإقراض بين البنوك) إلى إجمالي الخصوم ***

*** إجمالي الخصوم = إجمالي الأصول في الميزانية العمومية – (رأس المال والاحتياطيات + جميع المخصصات باستثناء مخصصات مستحقات الموظفين+ إعادة التمويل+ القروض/الودائع الثانوية)

7 يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال (نسبة الشق 1 + الشق 2) ونسبة الشق 1 ونسبة الشق 1 المشترك CET1 للفترة التي تبدأ من ديسمبر 2017 وفقا لمبادئ بازل 3 التوجيهية الصادرة في تعميم المصرف المركزي رقم 52/2017.